



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry

### The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 15-00

Prix : ₹ 15-00

Price : ₹ 15-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆம்	நவம்பர் மீ	6
No.	45	Poudouchéry	Mardi	6	Novembre
No.		Puducherry	Tuesday	6th	November
					2018 (15 Kartika 1940)

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 1436	Sentence arbitral du Travail .. 1436	Award of the Labour Court .. 1436
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 1446	Notifications du Gouvernement .. 1446	Government Notifications .. 1446
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 1450	Avis d'Adjudications .. 1450	Tender Notices .. 1450
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 1450	Etablissements Dangereux .. 1450	Dangerous Establishments .. 1450
சாற்றறிக்கைகள் .. 1451	Annonces .. 1451	Announcements .. 1451

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
PUBLIC WORKS DEPARTMENT  
OFFICE OF THE EXECUTIVE ENGINEER, (BUILDINGS AND ROADS)  
KARAIKAL

No. 13/PW/B & R/KKL/2018-19.

Karaikal, the 23rd October 2018.

e-TENDER NOTICE

Sl. No.	Tender No.	Name of work	Approximate estimated cost	Earnest money deposit	Period of completion
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			₹	₹	
1	13-01	Renovation of Staff Quarters, Block Development Office, Nehru Nagar in Karaikal.	7,13,707	14,275	2 (Two) months.

Last date of submission of tender documents . . . 14-11-2018 before 3.30 p.m.  
For details visit: [www.etenders.pwdpondy.in](http://www.etenders.pwdpondy.in)

EXECUTIVE ENGINEER (B&R).

**மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

**அறிவிப்பு**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி K. பூங்கொடி, எண் 29, மாரியம்மன் கோயில் தெரு, சந்தை புதுக்குப்பம், சுத்துகேணி (போஸ்ட்), புதுச்சேரி-605 502.	M/s. கார்த்திகேயன் ஆயில் மில், மறு அளவை எண் 56/15, சந்தை புதுக்குப்பம் வருவாய் கிராமம், புதுச்சேரி.	தேங்காய் எண்ணெய், கடலை எண்ணெய், மற்றும் நல்லெண்ணெய் தயாரித்தல்.	9 குதிரைத் திறன்.	2 (பொது பணி முறை).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

தீர்ப்பு, 2018 ஓர்டர் அக்டோபர் மீ 23 வ.

பு. சீத்தாராமன்,  
ஆணையர்.

**MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY***Thirubuvanai, the 23rd October 2018.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned person has requested for permission to setup the following industry within the Mannadipet Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. K. Poonkodi, No. 29, Mariamman Koil Street, Sandai Pudukuppam, Suthukeny (Post), Puducherry-605 502.	M/s. Karthikeyan Oil Mill, Re-survey No. 56/15, Sandai Pudukuppam Revenue Village, Puducherry.	Manufacture/Activity of coconut oil, groundnut oil and gingelly oil.	9 H.P.	2 (General shift).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the abovesaid industry, are invited to reach the undersigned within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

**P. SEETHARAMAN,**  
Commissioner.

**AFFIDAVIT**

I, Vadivel, son of Muthukrishnan, residing at Pudhu Nagar, Vadamangalam, Ariyur, Puducherry-605 102, do hereby solemnly and sincerely affirm as follows;

That I am the deponent herein.

That my name has been entered in my Aadhaar Card under No. xxxx xxxx 9890, issued by the Unique Identification Authority of India, as 'Vadivel @ Anbumani'.

That my name has been entered in my Voter's Identity Card No. TLS0069906 issued by the Election Commission of India as 'Vadivel'.

That my name has been entered in my Family Ration Card under No. 189791 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry as 'வடிவேல்'.

That my name has been entered in my daughter Shalini's Birth Certificate under No. M/1992/02699 issued by the Pondicherry Municipality, Government of Puducherry as 'Anbumani'.

I hereby declare that the names viz., 'Vadivel @ Anbumani', 'Vadivel', 'வடிவேல்' and 'Anbumani' are refer to one and the same person i.e., myself only.

That the above particulars are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 22nd day of October 2018.

205604

**வடிவேல்.**

**AFFIDAVIT**

I, Karthikeyan, son of Djanartanane, Hindu, aged about 46 years, residing at No. 61, Kulathumettu Street, Alankuppam, Puducherry-605 111, do hereby state on oath as follows:

I am the deponent herein. I am well acquainted with the facts stated hereunder.